

I indicadôrs di puaretât: confront tra dôs Regjons

FRANCESCA CUBEDDU *

Ristret. La puaretât e je une cuistion sociâl, a son tantis lis fameis in stât di miserie sociâl, economiche, culturâl e abitative. La puaretât si pant in mûts e modalitâts diferents, al conte no dome il contest sociâl ma anjechel territoriâl. Chest lavôr al analize la puaretât in dôs Regjons – Friûl-Vignesie Julie e Lazi – midiant une schirie di indicadôrs sielts par meti in lûs sedi lis dinamichis de puaretât familiâr sedi i sistemis di contrast ae puaretât. Tantis plui fameis a son intune situazion di disasi tant plui a varan di jessi lis politichis assistenziâls sociâls che un Stât al à di meti in vore.

Peraulis clâf. Puaretât, disasi abitatîf, assistance sociâl.

1. La puaretât e la sô misurazione. Puaretât al è un tiermin che al definìs une cuistion sociâl: cetantis personis che no rivin a sodisfâ in buine maniere lis propriis dibisugnis, lis propriis necessitâts, capacitâts e aspirazions. Vivi intune cundizion di puaretât al vûl dî, par dîle cun Sen (1985), jessi privâts de proprie libertât: no podê tradusi lis propriis capacitâts in funzionaments o no vê la pussibilitât di podê esprimi lis propriis capacitâts par vie che no si à risorsis.

Subit si associe il conciet di puaretât a une cundizion leade ae manjance di risorsis economichis e materiâls (redit, consums) ma al rivuarde anje une dimension imateriâl de esistence, come par esempi la forma-

* Dipartiment di Siencis Sociâls e Economiche, Universitât di Rome “Sapienza”, Italie.
E-mail: francesca89cubeddu@gmail.com.

zion, la pussibilitât di esprimi lis propriis capacitâts, la pussibilitât di sielzi la ocupazion che si vûl. Par chescj aspjets imateriâi, “la puaretât e je no dome un probleme morâl, ni dome un probleme di ecuitât o justizie sociâl, ma ancje un probleme di democrazie” (Saraceno 2011). Par podê determinânt i limits e i parametris al covente fâ une valutazion.

La Union Europeane e definìs cun *puaretât* la cundizion di un *puar*, o ben chel sogjet che al à un redit pâr o inferiôr al redit medi dal so paîs. Reinwater (1974) al dîs che “la puaretât no inten dome il vignî mancul di un redit o di servizis di base, ma al inten ancje i assets de ricjece, dal sparagn, de distribuzion, des abitazions, des oportunitâts educativis, de strutture de mobilitât sociâl e dai canâi di partecipazion politiche e di formazion des decisions coletivis”. Di fat, za fin de Ete di mieç ae cundizion di puaretât e corispuint une assistance sociâl, che in grazie di chê si indiche un nivel minim di sussistence, che sot di chel a podaressin jessi comprometudis lis pussibilitâts di sorevivenca dai individuîs (Rowntree 1901).

Il *Speenhamland* dal 1795 al previodeve di fissâ, par ogni lavoradôr, un redit minim, che al varès podût otignî “sedi dal lavôr so e de famee, sedi dal sussidi”, valutantint la entitât daûr dal presit dal forment sul marcîât cjapant tant che riferiment une “scjale mobile” e il numar dai components de famee (Webb S. e B. 1963). Cheste leç e fo modificade tal 1834 cul *Poor Law Amendment Act*, par vie che dâ une poie ai puars al vûl dî diminuînt il numar e scancelâ la puaretât. Se il *Speenhamland* al previodeve une assistance plene, la leç sui puars e veve di dâ une assistance che e ingolosive mancul dal lavôr paîât. La leç dal 1834 no previodeve un jutori esterni par chei che a podevin lavorâ, che a vevin dî jentrâ in strukturis fatis di pueste, lis *workhouses*, o ben dai “dispositîfs disciplinârs” (Foucault 1975), dulà che a lavoravin in cundizions salariâls e normativis piês di chês esternis.

La assistance e à di podê jessi un strument di educazion ae indipendenza, ae emancipazion, ae discipline dal lavôr e ae libare espression de proprie capacitât di lavôr. Cussì si pues intervignî su lis cundizions di puaretât che Spicker (2007) al sintetize in trê conciets: situazion sociâl; posizion sociâl; cundizions materiâls di vite. Par Simmel (2015) “il *puar* come categorie sociologjiche nol nas di une determinade misure di man-

cjance e di privazion, ma dal fat che al à une assistance o al varès di vêle su la fonde di normis sociâls”.

Il par al è definît cussì stant che al è chel che al vîf al limit e escludût di chês altris classis sociâls, e se nol ven puaretât fûr di cheste cundizion al jentre tal sisteme de culture de puaretât (Lewis 1973).

Par rivâ a fâ sù un bon sisteme di assistance sociâl e di welfare che al sedi pardabon di impediment ae puaretât al covente podê analizâ la puaretât e capî i siei parametris.

Par convenzion la puaretât e je analizade pal solit cun dôs misuris diferentis: assolude e relative. Cu la prime a vegnin consideradis lis fameis e lis personis che no puedin permetisi spesis minimis par fâ une vite discrete. E ven duncje definide la incidence de puaretât assolude,

calcolade su la base di un liminâr che al corispuint ae spese mensîl minime par vè un complès di bens e servizis che, tal contest talian e par une determinade famee, al è considerât essenziâl par un standard di vite che si puedi almancul acetâ. A son classificadis come dal dut puaris lis fameis cuntune spese mensîl pâr o inferiôr al valôr dal liminâr (che si diferenzie par dimension, composizion e etât de famee, par ripartizion gjeografiche e par amplece demografiche dal comun di residence)¹.

Di fat, pal Istat *une famee e je dal dut puare se e à une spese mensîl par consums pâr o inferiôr a chest corispetîf valôr monetari*.

La puaretât relative e pant lis dificultâts economicis di personis o areis gjeografichis tal gjoldi di bens e servizis in rapuart al nivel economic medi di vite.

La stime de incidence de puaretât relative (percentuâl di fameis e personis puaris) e je calcolade su la base di un liminâr convenzionâl (linie di puaretât) che e individue il valôr di spese par consums che sot di chel une famee e je definide puare in tiermins relatîfs. *Il liminâr di puaretât par une famee di doi components al è metût a pâr de spese medie mensîl par persone tal Paîs*. Lis fameis di dôs personis che a àn une spese mensîl pâr o inferiôr a chest valôr a son classificadis tant che puaris. Par fameis plui grandis il valôr de linie si à metint une scjale oportune di ecuivalence² che e ten cont des economiis di scjale realizabilis cul aument dal numar di components³.

¹ Definzion Istat di puaretât assolude.

² Definzion Istat di puaretât relative.

³ La scjale di ecuivalence e je chel insiem dai coeficients di corezion doprâts par determinâ il liminâr di puaretât se lis fameis a àn un numar di components diferent di doi. Par esempli, il liminâr di puaretât par

Cheste diferenziacion e permet di rindi plui facile la analisi dai dâts e di diferenziâ i diviers indicadôrs su la fonde di une determinade logjiche numeriche.

Cjalant i dâts si pues viodi che tai agns la cundizion di puaretât des fameis e cambie, e cres o e cale in maniere dipendente sedi de cundizion sociâl lavorative sedi des politichis di welfare sociâl e di assistance sociâl metudis in vore. Tal 2017 l'Istat al à stimât 1 milion e 778 mîl fameis residentis, pâr a 5 milions e 58 mîl individuis in *puaretât assolude*; in cressite sedi par numar di fameis che di individuis in confront dal 2015 e dal 2016.

Cemût che si viôt dai dâts Istat uficiâi su la puaretât in Italie, la incidence de puaretât assolude e je cressude sedi tal Nord (5% tal 2016 e 5,4% tal 2017) che tal Sud (8,7% tal 2016 e 10,2% tal 2017), diminuint però tal Centri passant di 5,9% tal 2016 a 5,1% tal 2017. Al è duncje un aument de incidence de puaretât relative di cirche il 2% in Italie passant dal 10,6% dal 2016 al 12,3% tal 2017; rispetivem- tri pal Nord al è un aument dal 5,7% dal 2016 al 5,9% del 2017, tal Centri dal 7,8% dal 2016 al 7,9% dal 2017. Tal specific si cjape come riferiment il Nord-Est viodint che ancje chi al è un aument di incidence sedi di puaretât assolude sedi relative des fameis: puaretât assolude dal 4,4% tal 2016 al 4,8% tal 2017; puaretât relative dal 5,4% tal 2016 al 5,5% tal 2017. Analizant tal specific lis regjons Friûl-Vignesie Julie e Lazi, al è pussibil viodi une puaretât relative contrarie a chê de ripar- tizion teritoriâl, stant che e je une diminuzion de incidence di puaretât des fameis dal 2016 al 2017. Il Friûl-Vignesie Julie al à une decressite de incidence di puaretât di cirche 3,5 ponts di percentuâl passant dal 10,4% dal 2016 al 6,9% dal 2017. Il Lazi impen al à une diminuzion di cirche 1,5 ponts di percentuâl passant dal 9,7% dal 2016 al 8,2% dal 2017. Chescj dâts no disin che in efiets no son fameis in cundizions di miserie economiche, abitative o sociâl, ma che al è un miorament di une o plui cundizions, determinadis di causis diferentis, come la cressite dal tas di ocupazion te regjon o l'aument di intervents cuintri

une famee di cuatri personis al è pâr a 1,63 voltis chê par doi components (1.768,91 euro), il liminâr par une famee di sîs personis al è di 2,16 voltis (2.344,08 euro).

de puaretât. Midiant indicadôrs sielts e selezionâts cjapant tant che riferiment studis precedents su la puaretât, la esperience de Caritas e i dâts su la puaretât, si larà a cjapâ in esam lis cundizions di puaretât e miserie economiche des fameis tes dôs regjons, cjaland cun atenzion la situazion di miserie abitative, e po dopo si viodaran i intervents metûts in vore par scombati la puaretât.

2. I indicadôrs de puaretât. Come che al è stât dit, la cundizion di puaretât e puarte cun sé une dimension grande di mecanisims che no si rive simpri a valutâ cun facilitât. Si decît di dividi in dôs fasis la analisi dai dâts e la sielte dai indicadôrs. La prime sezion di indicadôrs e esamine une cundizion di puaretât o pericul di puaretât: indicadôrs par mostrâ la cundizion di puaretât dai sogjets e des fameis, che a van a indagâ la cundizion di vite, lis pussibilitâts di espression des lôr capacitâts e il lôr benstâ. No si larà a doprâ tant che indicadôr la numerositât des fameis par meti in lûs che no dome lis fameis plui numerosis a son in pericul di puaretât ma che la puaretât o il pericul di puaretât al pues sucedi in dutis lis fameis. Cun di plui, in cheste analisi la numerositât des fameis e la lôr composizion e pues jessi lassade fûr stant che si viodin dâts gjenerâi di miserie sociâl, economiche e abitative. La seconde sezion e inten chei che a son i rimiedis a cheste situazion, o ben i investiments socio assistenziâi. Chescj ultins a podaressin dâ la idee des politicis socio assistenziâls cjapadis e planificadis.

Cundizion di puaretât:

- Cjase e cundizion de cjase:
 - Fameis par tipologjie di problemis de cjase dulà che a vivin
 - Modalitât di furnidure gas e lûs
 - Caratteristiche de cjase
 - Indiç di colmace de cjase
- Titul di gjoldiment de abitazion
- Consums
- Redit
- Disocupazion
- Cundizion des fameis

Contrast ae puaretât:

- Lavôr
- Ocupazion
- Invistiment tai servizis

I dâts doprâts pe analisi a son i ultins dâts publicâts dal Istat su la puaretât e su la cundizion des fameis. I dâts su la puaretât a son gjavâts fûr sedi dai microdâts disponibii sedi dai report su la puaretât in Italie; i dâts su la cundizion des fameis si riferissin ai dâts cjapâts sù de indagine Eu-Silc (*Statistics on Income and Living Conditions*, Regolamento dal Parlament european, n. 1177/2003) che e je une des fonts principâls pe racuelte dai dâts pai rapuarts periodics de Union europeane su la situazion sociâl e su la difusion de miserie economiche tai Paîs membris. I indicadôrs a son incentrâts sul redit e su la escluson sociâl, e in particolâr ai aspjets di deprivazion materiâl.

Lis dôs regjons cjapadis tant che riferiment a son il Friûl-Vignesie Julie e il Lazi. Chestis dôs regjons a son diferentis no dome pe posizion gjeografiche ma ançe par numar di abitants e par setôr economic di disvilup. Analizâ chestis dôs areis in rapuart ae dimension taliane al permet di cjalâ cemût che e cambie la situazion di miserie, cemût che e je esprimude ma soledut cemût che in doi contescj diferents al puedi jessi un svicinament diferent par cjatâ une soluzion.

Il Lazi al à, di front dal Friûl-Vignesie Julie, une popolazion plui numerose e citâts cun plui abitants tant che Rome. Ma chest dât al è di pesâ stant che ce che al interesse esaminâ al è il numar di personis e fameis in cundizion di puaretât e miserie economiche, che no simpri a son diretementi colegadis al numar di abitants presints ma ae cundizion di vite dai individuîs, aes politicis aplicadis e al contest teritoriâl dulà che si vîf.

Tal specific, la analisi regjonâl e permet di vê un quadri complet de dimension teritoriâl, che e je dade dal insiem des provinciis e, stant la eterogeneitât di ogni regjon, e permet di podê fâ confronts tra lis diferentis unitâts Aministrativis e ripartizions teritoriâls (Pintaldi 2009). I indicadôrs sociâi che a son analizâts te dimension teritoriâl a son declinâts su la base de influence e dal rapuart che a à cul teritori e cu lis risorsis economicis.

In rapuart a chest svicinament di analisi si viodin i indicadôrs che o vin scrit prime e si va a declinânt la corispondence e il valôr scientific di analisi.

2.1. *Cjase e cundizion de cjase*. Il prin indicadôr inserît come base de ricerce e je la cjase e la sô cundizion. Chest parcè che la cjase e je un element centrâl te dimension dal om e te sô espression. Cemût che al dîs Tosi (2006) la cjase e je la espression de diference e de stratificazion sociâl.

La cjase e la dimension dal vivi e je essenziâl pal benstâ individuâl e familiâr, di fat e je la base pe cualitât de vite tes societâts contemporanîs. Par Poggio, la cjase e je tal centri de dimension dal vivi, tant di jessi considerade come une aree dal welfare, stant che e rispuint a necessitâts primariis sociâls, economichis e simbolichis (Poggio 2005).

La cundizion di miserie abitative e de cundizion de cjase a mostrin chê che e je une puaretât abitative. La cjase e je une dimension impuartante stant che e rapresente la persone stesse, il so benstâ psicofisic⁴ e la sô colocazion te classe sociâl.

Daûr dal psicolic Lewin (1970) “al sarà di rapresentâ l’ambient fisic ator dal individui, par esempli la stanzie lì che un individui si cjate, la dispozion dai mobii e di ducj chei ogjets che par lui a son impuartants in chel moment; in plui ancje la cjase lì che e je la stanzie, la citât e fin il paîs. A saran di rapresentâ ancje l’ambient sociâl dulà che al vîf, i rapuarts che al à cun altris personis, il grât sociâl e lis carateristichis personâls di chestis, il puest che lui al à te societât e la sô profession.” La cjase e definîs il status e e je tra lis primis espressions dal capitâl economic e sociâl. Bourdieu tal so test *Lis struturis sociâls de economie* (2004, trad. it.) al mostre cemût che la siele de cjase e ven fate su la fonde de disponibilitât economiche e il stât di ufierte de abitazion. Cheste cumbinazion e à dentri il rapuart tra miserie sociâl e miserie abitative.

In Italie lis citâts cun plui abitantsis a àn une incidence plui grande di problematichis leadis ae cjase e ae sô cundizion.

⁴ Vivi intun spazi comut, cun ducj i bens e i servizis, luminose e spaziose al mude la percezion dal vivi il spazi e il timp, si è plui contents, e aume la motivazion di vivi e al à beneficis ancje su la salût. Al è stât ancje dimostrât di Mayo tal so studi sul lavôr in fabriche.

Tabele 1. Fameis par tipologjie di problemis de abitazion dulà che a vivin.

An	Aree geografiche	Spesis de abitazion masse altis		Abitazion masse piçule		Abitazion masse lontane de famee		Abitazion in brutis cundizions		Iregolaritât te erogazion de agbe		No si fidin di bevi la agbe dal rubinet	
		%	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.
2016													
	Italie	61,8	15737	11,2	2850	22,9	5823	4,6	1177	9,4	2393	29,9	7605
	Friûl VJ	56,3	307	10,4	57	15,7	86	3,7	20	1,4	8	10,4	57
	Lazi	64,1	1665	12,7	330	28,7	744	5,5	142	10,7	278	30,1	781
	Nord-Est	60,2	2951	10,6	519	19,4	950	3,4	169	1,4	151	18,0	883
	Centri	64,6	3399	12,1	636	24,6	1295	5,3	278	8,5	448	32,7	1717
2017													
	Italie	59,9	15275	12,5	3183	22,2	5668	5,2	1317	10,1	2568	29,1	7714
	Friûl VJ	55,1	310	9,9	56	20,1	113	3,8	22	2,4	14	8,3	47
	Lazi	62,2	1581	12,0	305	25,0	635	5,4	138	13,6	346	25,2	641
	Nord-Est	56,9	2859	11,4	574	24,4	1023	3,8	190	3,5	173	18,6	935
	Centri	63,8	3311	12,2	634	21,8	1133	5,4	241	10,2	531	29,1	1512

Font: elaborazion dâts Istat.

Midian i dâts Istat su la Cundizion economiche des fameis si pues viodi cemût che lis fameis a vivevin la lôr cjase e tropis che a jerin intune cundizion di miserie abitative, “cundizion plui gjenerâl di escluson che e rapresente une sfide par dut il sisteme di protezion sociâl” (Zuccari 2007).

L'indicadôr *Cjase e cundizion de cjase* si divît in: *Fameis par tip di problemis de abitazion dulà che a vivin*; *Modalitât di Furnidure di gas e lûs*; *Caratteristiche de cjase e Indiç di colmace*. Si partis di variabilis mancûl incisivis par rivâ a chês che a mostrin une plui juste corispondence tra miserie abitative e miserie sociâl.

Analizant i dâts, al è pussibil viodi cemût che fameis diviersis in Italie e tes dôs regjons di riferiment a vivin intune situazion di miserie diferente. Fuarte e je la difference de miserie abitative tra la regjon Lazi e il Friûl Vignesie Julie. In cheste ultime, daûr dai dâts Istat, al vîf un numar minim di fameis intune situazion di miserie abitative, sedi in paragon ae stesse Italie che tal Nord-Est.

Il Lazi impen al è intune situazion di miserie abitative plui evidente.

Cemût che si pues viodi te Tabele 1, il Friûl-Vignesie Julie, sedi tal 2016 che tal 2017, al à plui beneficis in dutis lis vôs; di fat, a son pocjjs

Tabele 2. Fameis e furnidure dal gas.

An	Aree geografiche	La abitazion e je leade ae rêt dal gas naturâl (metan)		La abitazion e je leade ae rêt di distribuzion diverse dal gas naturâl (GPL)		Il gas al ven comprât tes bombulis		Al è instalât un bombolon esterni cun riforniment periodic		La abitazion no à gas	
		%	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.
2016											
	Italie	79,0	20126	1,9	473	12,1	3092	4,4	1132	2,0	521
	Friûl VJ	82,0	447	1,1	6	10,3	56	3,3	18	2,8	15
	Lazi	84,2	2187	1,8	47	5,8	149	6,3	165	0,4	11
	Nord-Est	84,6	4147	1,1	56	5,4	266	4,5	219	3,9	190
	Centri	84,6	4446	2,4	125	5,4	285	5,9	309	0,9	49
2017											
	Italie	78,6	20053	2,0	512	12,4	3152	4,6	1162	2,1	526
	Friûl VJ	83,4	469	1,0	6	7,5	42	5,0	28	2,8	16
	Lazi	84,5	2148	1,7	43	6,0	153	6,2	158	1,0	24
	Nord-Est	85,4	4290	1,6	81	4,4	220	4,2	209	4,0	201
	Centri	85,0	4409	2,0	104	5,4	305	5,7	298	1,0	52

Font: elaborazion dâts Istat.

lis fameis che a àn problemis te lôr cundizion abitative. Il Lazi invezit al mostre diviersis fameis che a lamentin problematichis in dutis lis vôs e i valôrs plui grancj a colin in: Spesis de abitazion masse altis; Abitazion masse piçule; Abitazion masse lontane de famee; No si fidin di bevi la aghe dal rubinet. Chest par ducj i doi agns cjarpâts a riferiment, ancje se al è un miorament tal 2017.

Te Tabele 2 si viôt cemût che inmò 153 mîl (6%) fameis tal Lazi a comprin il gas tes bombulis e 158 mîl (6,2%) a continuin a doprâ un bombolon esterni di gas cun riforniment periodic. In Friûl-Vignesie Julie dome 42 mîl (7,5%) fameis a comprin il gas in bombulis e 28 mîl (5%) a continuin a doprâ un bombolon esterni di gas cun riforniment periodic. La furnidure di gas e jentre tra i bens e i servizis che lis fameis a doprin e al è un dai indicadôrs che a furnissin la classificazion di miserie abitative e di miserie sociâl stant che in gjenerâl lis cjasis dulà che no je une rêt di furnidure di gas a son chês plui ai margjins, perifariis o zonis di cunfin, dulà che al è plui dificil rivâ⁵. Il Lazi jessint plui grant dal Friûl-Vignesie

⁵ http://www.regione.lazio.it/binary/rl_main/tbl_documenti/PER_Lazio_Parte_1.pdf

Tabella 3. Fameis cun problemis di abitazion.

<i>Aree gjeografiche</i>	<i>Struturis ruvinadis</i>		<i>Fuarte umidità</i>		<i>Sejarse luminosità</i>	
	2016	2017	2016	2017	2016	2017
Italie	12,9	10,9	14,7	10,5	5,9	4,0
Friûl VJ	14,5	8,6	17,0	8,9	4,4	2,3
Lazi	14,5	13,8	14,2	13,0	9,9	6,2
Nord-Est	11,2	8,2	13,8	9,3	4,1	2,1
Centri	13,7	11,4	14,6	11,0	7,5	4,3

Font: elaborazion dâts Istat.

Julie al à areis plui marginâls e cun plui dificolts te rêt dai servizis e dai traspuarts.

Te Tabele 3 si cjape in esam la percentuâl des fameis che a vivin intune cundizion di miserie abitative plui fuarte, come: struturis ruvinadis, fuarte umidità e pocje luminosità. Chestis variabilis a son impuartantis par dimostrâ la cundizion di malstâ che a vivin determinadis fameis e cemût che cheste cundizion e influence la cualitât de vite dai sogjets, come viodût prime. Ancje in chest câs la regjon Friûl-Vignesie Julie e à une percentuâl plui basse sedi tal 2016 che tal 2017 in face sedi de percentuâl dal Lazi che di chêt de Italie. Tal Lazi il 13,8% des fameis al vîf in struturis ruvinadis, il 13% in cundizions di umidità e il 6,2% in abitazions cun pocje lûs. Il contrari dal Friûl, dulà che si à, rispetivementri, une percentuâl dal 8,6%, 8,9% e 2,1%.

In fin la Tabele 4 e mostre l'Indiç di colmace des cjasis (numar di components de famee par metri cuadri); chest valôr al mostre il rapuart tra la abitazion, il spazi e la espression dal vivi personâl. Si viôt ancje chi une miserie no dome a nivel regionâl ma di dut il teritori talian. Daûr dal decret Ministeriâl dai 5 di Lui dal 1975 par ogni sogjet e à di jessi sigurate une superficie abitabile di no mancul di 14 mq. In Italie invezit par metri cuadri a vivin 2,7 personis e tal Lazi 2,8. In Friûl-Vignesie Julie 2,3, un valôr sot dal indiç talian. Vivi intun contest masse stret al compuarte un malstâ psicofisic che al ven fûr no dome tra i components de famee ma ancje te dimension sociâl esterne. Il scjafoiament e la priva-

Tabele 4. Indiç di colmace de cjase.

<i>Aree gjeografiche</i>	<i>Indiç di colmace de cjase</i> <i>(numar di components de famee par metri cuadri)</i>		
	2014	2015	2016
Italie	2,7	2,7	2,7
Friûl VJ	2,4	2,3	2,3
Lazi	2,8	2,8	2,8
Nord-Est	2,5	2,5	2,5
Centri	2,7	2,7	2,7

Font: elaborazion dâts Istat.

zion dal spazi che al covente pe espression dal propri Jo al pues puartâ a rivendicazions esternis.

Il rapuart *Abitabil* versus *Abitât* al met in lûs une conotazion diferente de dimension dal vivi il spazi. Lis personis in cundizion di miserie economiche a vivin intun spazi che tantis voltis nol è abitabil, par esempli in cjasis cetant umidis, cence riscjaldament, masse piçulis e cun pocje lûs. Il spazi abitatîf al à une valence pedagogjiche, stant che par Gennari (1997) al è un leam fuart tra il spazi e la sô cundizion e l'indiç di educativitât. Chest indiç al è creât di trê diferentis dimensions di ocupazion dal spazi: 1. La abitazion; 2. L'aredament; 3. Il spazi abitatîf dal so ogjet. Il spazi architetonico al è un sisteme di relazions (Becchi, Riva 1980) che si propon te vite cuotidiane ma che al nas de culture dal nucli dal grup familiâr. Il spazi personâl dulà podê creâ une proprie personalitât, un sisteme di valôrs, dulà fâ vignî fûr la proprie personalitât e lis propriis capacitâts cun zûcs, relazions e leams, al covente no dome pal benstâ individuâl ma ancje sociâl. Il spazi di ogni dì al forme e al educa ogni individui intun so mût di vivi. Vivi intune cundizion di miserie abitative al compuarte une miserie sociâl che po si pant intune dimension di emargjinazion e escluson sociâl.

2.2. *Titul di gjoldiment de abitazion.* Tornant a cjapâ il discors dal rapuart tra abitazion e disasi, si pues ancje viodi cemût che tai ultins agns al è stât un aument des abitazions a fit e une diminuzion di chês di proprietât, in dute Italie e in mût particolâr te regjon Friûl-Vignesie Julie.

Tabele 5. Titul di gjoldiment de abitazion e Teritori.

<i>Aree gjeografiche</i>	2015		2016		2017	
	<i>Abitazion a fit</i>	<i>Abitazion di proprietât</i>	<i>Abitazion a fit</i>	<i>Abitazion di proprietât</i>	<i>Abitazion a fit</i>	<i>Abitazion di proprietât</i>
Italie	19,0	81,0	19,7	80,3	20,1	79,9
Nord-Est	17,5	82,5	18,0	82,0	19,2	80,8
Friûl VJ	15,9	84,1	14,5	85,5	18,1	81,1
Centri	17,7	82,3	18,0	82,0	18,5	81,5
Lazi	18,3	81,7	19,1	80,9	19,9	80,1

Font: elaborazion dâts Istat.

In Italie la proprietât de abitazion principâl e je une vore pandude, ancje parcè che vê une cjase proprie al vûl dî fâ un investiment pal avignî. Lis spesis pe abitazion intai ultins agns a son, daûr des rilevazions Istat, in diminuzion, di fat si è passâts in Italie di 320 euro (spese medie mensîl), 12,8% di redit medi mensîl, tal 2016, a 296 euro, 11,6%. Tes respetivis regions: tal Friûl-Vignesie Julie si è passâts di 309 euro, 11,5% redit medi mensîl tal 2016, a 290 euro e 10,6% tal 2017; tal Lazi di 336 euro, 13,5% redit medi mensîl tal 2016, a 308 euro e 11,7%. Il probleme al è dât de diminuzion di redit disponibil par comprâ o pal fit di une abitazion.

2.3. *Consums e redit.* La spese medie mensîl tal 2017 in Italie e je di 2.563,94 euro suntun redit medi anuâl (dâts relatîfs ai redits dal 2016) di 30.595 euro, o ben cirche 2.549 euro. In Friûl-Vignesie Julie il redit medi anuâl dal 2016 al è di 32.725 euro, cirche 2.727 euro mensîl e tal Lazi di 31.477 euro, cirche 2.623 euro; rispetivementri la spese medie mensîl e je di 2.603,51 euro e 2.703,58 euro. Lis fameis di dutis dôs lis regions a spindin il lôr redit soledut par paiâ la cjase, i servizis pe cjase e pal fit, al secont puest a son i prodots alimentârs e lis bevandis analcolichis. Tal ultin puest a son lis spesis pe istruzion pal Friûl-Vignesie Julie di 14,34 euro e 16,99 euro pal Lazi. La medie mensîl dai dâts di spese in rapuart al redit mensîl al fâs vignî fûr une dificultât des fameis no dome par rivâ ae fin dal mê, ma ancje in tancj câs, a fâ chestis spesis e a sparagnâ bêçs par podê doprâlu par spesis improvisis o par investiments futûrs.

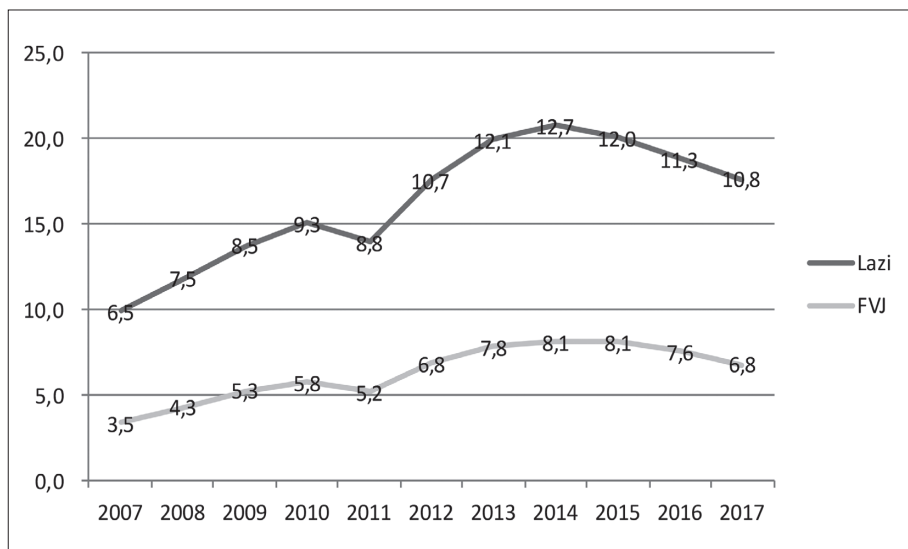


Figure 1. Grafic serie Storiche 2007-2017. Tas di Disocupazion 15-64 dal Friûl-Vignesie Julie e Lazi. (Font: elaborazion dâts Istat).

La cjase, il ben che al covente di plui, e je chê che e coste di plui e che e domande une plui alte concentrazion des risorsis des fameis. Tra lis dôs regjons si pues dî che lis fameis dal Lazi a àn une dificoltât plui grande a rivâ ae fin dal mê.

La font principâl di redit des fameis sedi dal Lazi che dal Friûl-Vignesie Julie al è il lavôr dipendent, po dopo i trasferiments publics che a son però calâts dal 2015 al 2016. Pal Friûl-Vignesie Julie si è passâts dal 21,9% al 40,2% e tal Lazi dal 35,5% al 34,7%. La regjon Friûl-Vignesie Julie e à une percentuâl plui alte di trasferiments publics, chest dât però nol è avonde par podê dî che a son plui risorsis o trasferiments rispjet al Lazi stant che al è diferent il numar dai abitanti. Il Lazi di fat al à un numar di abitanti cetant plui alt dal Friûl-Vignesie Julie; al 1 di Zenâr dal 2018 si contavin tal Lazi 5.896.693 residents rispjet ai 1.215.538 dal Friûl-Vignesie Julie.

2.4. *Disocupazion*. Fint cumò si son viodûts indicadôrs che a mostrin sedi une puaretât materiâl che imateriâl. Il redit al met in vore soredut

une puaretât materiâl, che no dipent dome dal redit e dal pês che al à tes spesis di famee ma ancje de manciance di chel derivât di une privazion dal lavôr, di fat cui che nol à un redit al è considerât fin de antichitât une persone cence dirits stant che nol podeve partecipâ ae vite sociâl, esprimi il so valôr e puartâ insom i siei dovês, come par esempi paiâ lis tassiss. La persone puare e jere considerade une torzeone, un bon di fâ nuie. La cuistion de disocupazion e à motivazions diferentis, ma une di chestis al è il *no match* tra domande e ufierte di lavôr. Sedi la regjon Friûl-Vignesie Julie che il Lazi a àn vude une flutuazion tai ultins 10 agns dal tas di disocupazion te fasse 15-64. Un peiorament, soregut pal Friûl-Vignesie Julie tai agns de crisi, par vie de filiere industriâl, cuntune impenade tal 2011, regjistrate a 6,8% tal 2017 rispjet al 8,1% tal 2015. Il Lazi al à regjistrât il so tas di disocupazion plui bas tal 2011, une cressite lente e une decessite scomençade tal 2015, passant di 12% tal 2015 al 10,8% tal 2017.

2.5. Cundizions des fameis. Daûr dai dâts Istat, dal 2015 al 2017 a calin lis fameis che a àn grande dificoltât a rivâ ae fin dal mê, passant dal 14,9% tal 2015 al 7,9% tal 2017; e cale ancje la percentuâl des fameis che a fasin fature a rivâ ae fin dal mê passant dal 22,3% tal 2015 al 19,5% tal 2017.

Si viôt dal Grafic 2 cemût che lis fameis dal Lazi a àn vût plui dificoltât rispjet a chês dal Friûl-Vignesie Julie a rivâ ae fin dal mê. Tal Lazi lis fameis che a àn dificoltât a rivâ ae fin dal mê a continuin a aumentâ passant dal 24,5% tal 2015 al 29% tal 2017, calant di fat la percentuâl di fameis sedi cun cualchi dificoltât e cuntune certe facilitât passant in aglomerât dal 64,1% tal 2015, al 64,4% tal 2016 al 63,7% tal 2017.

Lis fameis dal Friûl-Vignesie Julie impen, a van de bande oposte a chês dal Lazi, stant che dal 2015 al 2017 a calin lis fameis che a àn sedi une grande dificoltât che dificoltât a rivâ ae fin dal mê e a cressin lis fameis cun cualchi dificoltât e cuntune cierte facilitât a rivâ ae fin dal mê, passant dal 76,6% tal 2015, al 81% tal 2016 al 84% tal 2017: cjapant i doi dâts unîts sedi cun facilitât a rivâ ae fin dal mê che cun tante facilitât.

La diminuzion des fameis, sedi a nivel talian che regionâl, che a àn grande dificoltât a rivâ ae fin dal mê e l'aument des fameis che a rivin ae fin dal mê cun cualchi dificoltât e cuntune certe facilitât al è dât de diminuzion des fameis in cundizion di dificoltât e duncje in pericol di

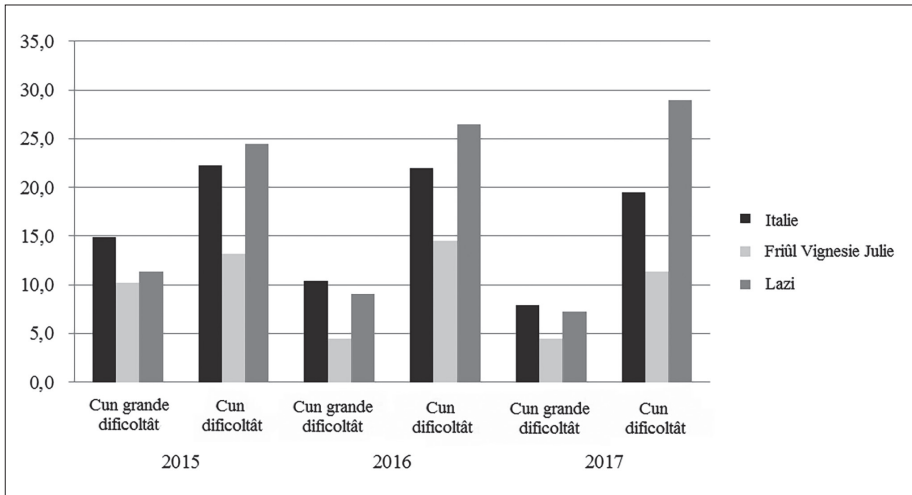


Figure 2. Grafic fameis par capacitât di rivâ ae fin dal mê. Cun grande dificolât e cun dificolât. (Font: elaborazion dâts Istat).

puaretât, daûr dai dâts Istat sui consums e cale tal 2017 rispjet al 2016 la cualitât dai prodots alimentârs, bevandis, vistîts e scarpis, cure e igjene personâl e visitis medichis e accertaments periodics preventîfs. E cale cun di plui la cuantitât so redut dai bens alimentârs cussì che lis fameis che a comprin mancun bens a passin dal 19% tal 2016 al 19,4% dal 2017.

Chestis osservazions a son ancje confermâdis dai dâts su lis fameis e la lôr capacitât di sparagn e di frontâ spesis imprevisis. Di fat lis fameis des dôs regjons a son il spjeli des sieltis fatis par podê po organizâsi tes spesis.

La regjon Friûl-Vignesie Julie, come viodût, dal 2015 al 2017 e à une grande diminuzion de percentuâl des fameis cun grande dificolât e cun dificolât a rivâ ae fin dal mê e un aument des fameis che a àn plui facilitât a rivâ ae fin dal mê. Chest dât si conferme cul aument de percentuâl des fameis che no rivin a sparagnâ e a frontâ lis spesis imprevisis (fameis che no rivin a sparagnâ tal 2015 il 67,1% e fameis che no rivin a frontâ lis spesis imprevisis il 32,7% tal 2017, il 67,9% lis fameis che no rivin a sparagnâ e il 37% lis fameis che no rivin a frontâ spesis imprevisis). Al è clâr che e je une percentuâl di fameis che e à miôr invistî in bens e servizis impen di sparagnâ.

La region Lazi invezit dal 2015 al 2017 e à une diminuzion des fameis che a rivin cun facilitât ae fin dal mê e une diminuzion des fameis che no rivin a sparagnâ e a frontâ spesis imprevisis (fameis che no rivin a sparagnâ tal 2015 il 75% e fameis che no rivin a frontâ spesis imprevisis il 37,6%, tal 2017 a son il 67,2% lis fameis che no rivin a sparagnâ e 34,2% lis fameis che no rivin a frontâ spesis imprevisis).

Chest ancje parcè che tal Lazi e je stade une diminuzion dal numar di fameis e une diminuzion di determinadis spesis.

Ducj chesj indicadôrs a metin in lûs trop che une famee, in di di vuê, par jessi considerade puare si le ricognòs pe disparitât cun chês altris fameis. Di fat, no simpri al è facil dî che une famee e je puare e che e vîf cun grande dificultât ogni di. Jessi puars al vûl dî no podê permetisi ancje chei che no jentrin tai bens primaris, come la istruzion o la cjase. Une famee che e invistis pôc in istruzion e formazion, come viodût, e je une famee puare di capitâl no dome economic ma ancje sociâl e culturâl. Chest i permetarà di vivi intune cundizion di esclusion e marginalitât rispjet a chês altris fameis. No invistî in istruzion o intune cjase al vûl dî no esprimi se stes, no podê costruî une proprie vite e un leam cun cui che i sta ator. La disparitât sociâl, il diferenziâl di reidit e stîi di vite a crein une puaretât personâl, culturâl e simboliche oltri che sociâl.

3. Contrast ae puaretât. La puaretât e la disparitât sociâl no son facilis di contrastâ e di risolvi. Come che al dîs Lewis i puars a crein un circuit di culture de puaretât di dulà che, no dome a nivel economic ma culturâl e sociâl, al è difìcil saltâ fûr. Vignî fûr di un stât di minoritât (Kant, Foucault 2012) che al bloche lis fameis tal vivi la proprie cundizion di vite.

Lis politichis di assistance sociâl focalizadis a intervignî sul lavôr e l'invistiments tai servizis sociâi a puartin a un miorament de cundizion sociâl e un contrast aes dinamicis de puaretât familiâr.

Intervignî sul lavôr al vûl dî fâlu ta chei servizis che a son incentrâts tal inseriment tal mont dal lavôr.

La Italie e spint, daûr dai dâts Istat dal 2015, suntun totâl di 8.952.393.203 euro de spese sociâl dai comuns, 3.025.389.922 euro par sostignî lis fameis e i minôrs par struturis, intervents e servizis sociâi e sanitaris e i trasferiments in bêçs previodûts des diviersis leçs sul sostegn ae famee.

Par fâi cuintri ae puaretât, al disasi dai adults e dai cence sotet in dut e spint 597.387.526 euro.

Il Friûl-Vignesie Julie suntun totâl di 375.810.993 euro al previôt une spese complessive di 77.638.284 euro pes fameis e i minôrs e 33.986.690 euro par puaretât e disasi dai adults e di chei cence cjase.

Il Lazi suntun totâl di 839.164.594 euro al previôt une spese complessive di 391.466.657 euro pes fameis e minôrs e 80.131.514 euro par puaretât e disasi dai adults e di chei cence cjase.

Cemût che si viôt za somant lis spesis complessivis dai diviers comuns, lis dôs regjons a invistissin une vore te spese par fameis e minôrs. Lant a cjalâ tal detai i servizis burîts fûr pes utencis di fameis, minôrs e puaretât e disasi sociâl, si viôt che dilà dal valôr monetari diferent, il Lazi al à plui jentradis e plui spesis, jessint no dome plui grant ma ancje plui popolât, spindint in maniere diferente in spesis pal servizi sociâl. Il Friûl-Vignesie Julie al spint une vore te erogazion di servizis socio educatîfs pes fameis e i minôrs rispjet ae regjon Lazi (4.195.603 euro cuintri 2.507.494 euro), tal stes timp dutis dôs a spindin pôc sedi pe cjase che pal sostegn al lavôr. Il Friûl-Vignesie Julie tant di mancûl dal Lazi stant che al à ancje mancûl disocupâts. Cetant alt, par dutis dôs lis regjons, il sostegn al lavôr pes personis in cundizions di puaretât e disasi massim, tal specific 896.642 euro pal Friûl-Vignesie Julie e 1.433.470 euro pal Lazi.

4. Conclusion. I dâts dal 2017 a mostrin un miorament net a nivel di Paîs de cundizion di puaretât des fameis, tal confront des dôs regjons al ven fûr che il Lazi al è intune situazion di disasi abitatîf e sociâl plui grant dal Friûl-Vignesie Julie, ancje se lis fameis di cheste ultime regjon a stan vivint une situazion particolâr par vie che ancje se a rivin a rivâ ae fin dal mê, daûr dai ultins dâts Istat, a fasin plui fature a sparagnâ e a frontâ spesis imprevisis.

I dâts sul disasi abitatîf a mostrin cemût che inmò vuê no sedi une cussience che chest al podedi jessi un dât indicatîf par fâi cuintri a une puaretât plui familiâr. I dâts su lis fameis a son impuartants par vie che a permetin di monitorâ la tindince di puaretât e disasi sociâl e culturâl. Tes fameis al è l'avignê e duncje al è impuartant podê fâi cuintri e prevignê soledut la puaretât imateriâl.